

REPÚBLICA ARGELINA DEMOCRÁTICA Y POPULAR
MINISTERIO DE ENSEÑANZA SUPERIOR Y DE
INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA
UNIVERSIDAD ABDELHAMID BEN BADIS-
MOSTAGANEM
FACULTAD DE LENGUAS EXTRANJERAS
ESPECIALIDAD: LENGUA ESPAÑOLA



Memoria de fin de máster en lengua y comunicación

El impacto de la canción como recurso comunicativo

Presentado por:

ZOUAINIA Aymen

Miembros del Tribunal:

Presidente: Sr. HAMMEL

Directora: Sra. BELHADJ Amel

Examinador: Sra. DRAI

Curso académico: 2018-2019

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE ABDELHAMID BEN BADIS-MOSTAGANEM
FACULTE DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE/LANGUE ESPAGNOLE



MASTER
LANGUE ET
COMMUNICATIO-
N

El impacto de la canción como recurso comunicativo

Présenté par:

ZOUIANIA Aymen

Membres du Jury :

Président: Ms. HAMMEL Kadour

Promoteur: Mme. BELHADJ Amel

Examineur: Mme. DRAI

Année universitaire 2018-2019

Resumen

El presente trabajo trata “*el impacto de la canción como recurso comunicativo*”. Para identificar la relación entre la comunicación y canción. Hemos seguido una metodología descriptiva-analítica. Para validar la investigación, hemos analizado a 05 canciones.

Palabras claves: Comunicación, canción, recurso comunicativo.

Résumé

Le présent travail traite “*l’impacte de la chanson comme une ressource communicative*”. Pour identifier la relation entre la communication et la chanson, on a suivi la méthodologie descriptive-analytique. Pour valider la recherche on a fait une analyse de 05 chansons.

Mots clés : communication, chanson, ressource communicative.

ملخص البحث

يهدف هذا البحث العلمي المعنون "اثر الأغنية كمورد اتصالي". لتحديد العلاقة بين الاتصال و الاغنية اتبعنا المنهجية الوصفية التحليلية. ولتوثيق البحث قمنا بتحليل خمسة أغاني.

الكلمات المفتاحية: اتصال, اغنية, مورد اتصالي.

Dedicatoria

Dedico este trabajo a mis padres

A mis hermanos/as

A todos mis amigos

Agradecimientos

A todos quienes nos han apoyado durante estos dos años de estudios.

Índice

Introducción general	01
Capítulo teórico: comunicación y canción	
1. Comunicación.....	04
1.1 Elementos de comunicación	04
1.2 Tipos de comunicación	05
1.3 Funciones de la comunicación	06
2. Música y canción	07
2.1 Origen de la música	08
2.2 Elementos musicales de la canción	11
2.3 Géneros musicales	12
3. El proceso de la comunicación en la canción	13
4. La relación de la canción con el esquema de comunicación (Jakobson) según Byron Emanuel Medina Vaines.....	14
Capítulo práctico: Metodología de investigación; análisis e interpretación del corpus	
1. Metodología de investigación	16
2. Análisis del corpus	16
2.1 Análisis de la canción “Despacito” de Luis Fonsi ft. Daddy Yankee	17
2.2 Análisis de la canción “Waka Waka, esto es África” de “Shakira”	20
2.3 Análisis de la canción “la liberté” de “Soolking”.....	21
2.4 Análisis de canción “Allo le système” de “Raja Meziane”.....	23
2.5 Análisis de la canción “Eye of the Tiger” del grupo rockero “Survivor”.....	25
3. Interpretación del análisis	27
Conclusión	29
Bibliografía	

Introducción general

Introducción general

La globalización ha ayudado y apoyado la extensión de un arte que caracteriza por la actualidad, la novedad (cada día) y la popularidad, el cual es la canción, que es un recurso comunicativo, que está conectado directamente y profundamente con la psique y la mente del ser humano. Eso quiere decir de otro sentido, con sus pensamientos y sus emociones.

Este recurso desempeña un papel importantísimo en la socialización, la formación y la construcción de la identidad de cualquier individuo. Como es natural, este arte está relacionado con la sociedad.

Gracias a la mundialización que ha transformado a la canción de un arte a un recurso comunicativo relevante y eficaz, el cual permite la transmisión de mensajes de diferentes temas u asuntos, culturas y tradiciones. Además, expresar sentimientos, necesidades, talentos y problemas.

En los últimos años, la canción ha tenido un gran éxito y extensión lo que ha producido una variación de tipos, preferencias y consumidores musicales. Lo que ha influido mucho la comunicación mediante las canciones.

En nuestro trabajo de investigación, vamos a arrojar la luz sobre el proceso de la comunicación en la canción.

La idea principal de este proyecto es saber el proceso de la comunicación en la canción teniendo los objetivos mencionados abajo:

-La canción es el alimento del alma y la mente, entonces hay que musicalizar a la sociedad para construir a la identidad y la personalidad del futuro individuo, que va a ser una persona social y sana psicológicamente y cognitivamente.

-Tener la conciencia en cuando la elección de canciones escuchadas y saber sus objetivos y la tipología de mensajes transmitidos mediante la canción.

Los motivos anteriores nos llevan a plantear la problemática siguiente:

¿Cuál es el proceso de la comunicación en la canción?

¿Cuáles son los tipos de mensajes transmitidos en las canciones?

Por consiguiente proponemos las siguientes hipótesis:

Introducción general

- El proceso de la comunicación en la canción consta de los siguientes elementos: emisor, receptor, canal, código, contexto y mensaje. Mediante estos elementos se produce una comunicación.

- Los mensajes transmitidos en las canciones pueden ser políticos, románticos, turísticos, sociales, educativos, etc.

Para realizar ese trabajo, hemos hecho un análisis de 05 canciones, a través del análisis, vamos a lograr nuestro objetivo de búsqueda.

Nuestro trabajo está dividido en dos capítulos, uno teórico y el segundo práctico;

En el capítulo teórico, titulado “*la comunicación y la canción*”, definimos la comunicación, canción y música. También, mencionamos los tipos, funciones y elementos de la comunicación. Después, presentamos los elementos musicales. Además, hablamos de la relación de la canción con el esquema de comunicación (de Jakobson) según Byron Emanuel Medina Vaines.

En el segundo capítulo práctico, titulado “*metodología de investigación, análisis e interpretación*”, presentamos el análisis de las 05 canciones, haciendo relación con el esquema de comunicación.

Así pues, mediante la parte práctica, vamos a confirmar o rechazar a nuestras hipótesis en la conclusión.

Capítulo
teórico:
comunicación
y canción

Capítulo teórico: Comunicación y canción

Introducción

La comunicación entre los individuos, a lo largo de nuestra historia, ha sido esencial para nuestro desarrollo por un innumerable tipo de razones que pueden ir desde el simple acceso e intercambio de información, hasta la siempre complicada pero necesaria discusión abierta de ideas, negociaciones, desacuerdos y conflictos. Con el paso del tiempo la comunicación se ha convertido en un factor primordial de supervivencia que abarca un espectro más allá de la especie humana que engloba todo lo que gira a nuestro alrededor como las tradiciones, costumbres y nuestra misma historia.

1. Comunicación

La comunicación es un término proviene del latín “*comunicatio*”. Según el diccionario de la Real Academia Española la acción de compartir, participar emitir o transmitir mensajes, información o ideas empleando un código compartido entre emisor y receptor. ¹

Fernández describe la comunicación como un proceso en el cual las ideas codificadas se transmiten de un emisor a un receptor y considera que la única aptitud necesaria para la interacción es la de comprender el código.²

1.1 Elementos de comunicación

Código: sistema convencional de señales a las que se asocian ciertos mensajes. En otras palabras es el sistema de signos seleccionado para elaborar el mensaje. El idioma español, el alfabeto braille, los colores del semáforo son ejemplos de códigos y, como tal, comunican. En general, en un proceso de comunicación se utilizan varios códigos a la vez.

Mensaje: el resultado de la codificación, portador de la información o conjunto de informaciones que se transmite. Es decir, es el conjunto de signos que se transmiten desde el emisor hacia el receptor para trasladar un mensaje. Emitir un mensaje significa seleccionar y combinar signos.

Emisor: quien codifica el mensaje, es la fuente, el ser vivo (individuo o grupo) que envía un mensaje. En el discurso humano, el emisor es quien habla, el que usa la primera persona y, como su nombre lo indica, es quien emite el mensaje.

¹ RAE, diccionario de la Real Academia Española.

² Fernández, *la comunicación humana en el mundo contemporáneo*, 2001, 22.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

Referente: la realidad extralingüística a la que alude el mensaje codificado por la señal, es de lo que se habla o de quien se habla, que puede ser un tema, objeto o persona (real o ficticia). Es el protagonista del proceso de comunicación pues es a quien se alude.

Receptor: el que decodifica el mensaje, es el ser vivo (individuo o grupo) que recibe el mensaje. En el discurso o en el proceso de comunicación es la segunda persona, es decir, a quien se habla o dirige el mensaje. Es el responsable de interpretar, según su realidad o experiencia, el mensaje recibido.

Canal: el medio físico por el que circula la señal y se transmite el mensaje. Existen canales diversos y de varios tipos como la voz humana, una radio, televisión, un pedazo de papel o un correo. Con el tiempo surgen nuevos canales adaptados a las nuevas necesidades de la sociedad.

Contexto: el conjunto de circunstancias que rodean el acto de comunicación; es el entorno físico o de situación a partir del cual se considera un hecho.

1.2 Tipos de comunicación

- Comunicación intrapersonal

Se desarrolla dentro del propio sujeto cuando los pensamientos no son expresados a otras personas, sino usados para ordenar las ideas y hacerse preguntas a sí mismo y darles respuesta a la vez.

- Comunicación interpersonal

Se lleva a cabo entre dos o más personas. Este acto de comunicar no se limita a un aspecto de nuestras vidas, y la utilizamos cada vez que tenemos interacción unos con otros. Es el tipo de comunicación más humano y puede observarse generalmente en la relación con los demás. Implica denotación, que es el significado de lo que se dice, connotación, que es la forma como se expresa la comunicación del significado, y código cinético, el cual se refiere al lenguaje de los gestos intercambiando ideas, inquietudes o sentimientos con familiares, amigos u otras personas.

- Comunicación masiva

Es la interacción entre un emisor (o comunicador) y un receptor masivo (o audiencia), que es un grupo numeroso de personas que cumple simultáneamente con tres condiciones: ser

Capítulo teórico: Comunicación y canción

grande, ser heterogéneo y ser anónimo. Los medios de comunicación de masas son sólo instrumentos de la comunicación de masa y no el acto comunicativo en sí.

- Comunicación no verbal

Engloba todos los acontecimientos de la comunicación humana que trascienden las palabras (verbalizadas o escritas). Los escritos teóricos y las investigaciones sobre comunicación no verbal pueden dividirse en las siguientes siete áreas: 1) movimiento corporal o cinésica (emblemas, ilustradores, expresiones de afecto, reguladores y adaptadores); 2) características físicas; 3) comportamientos táctiles; 4) paralenguaje (cualidades bucales y vocalizaciones); 5) proxémica; 6) artefactos; y 7) entorno o medio. “La comunicación no verbal debería estudiarse como una parte inseparable del proceso global de comunicación. Puede servir para repetir, contradecir, sustituir, complementar, acentuar o regular la comunicación verbal”.³

1.3 Funciones de la comunicación

Cada uno de los elementos o factores del proceso comunicativo determinan una función diferente de la comunicación o código utilizado. Estas funciones fueron formuladas inicialmente para investigar el lenguaje verbal. Sin embargo, hoy son de gran utilidad en el estudio de otras formas de comunicación como las de tipo audiovisual o audio-oral, incluso en aquellas basadas en los gestos, el contacto físico, la proximidad, la expresión facial y la expresión musical.⁴

-Función emotiva o expresiva

Está centrada en el emisor y expresa la actitud del hablante hacia aquello de lo que está hablando. Expresa sentimientos y emociones reales o fingidas. Generalmente, esta función es inconsciente. Se da, por ejemplo, cuando alguien dice: “Apenas son las cuatro de la tarde”, lo cual da a entender que el día le ha parecido muy largo o que está aburrido.

³ Knap, 1982, p. 42.

⁴ Sacado de Wikipedía, [Http://www.sinnaps.com/](http://www.sinnaps.com/). Funciones de la comunicación.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

-Función conativa o apelativa

Está orientada al receptor, y se enuncia en forma imperativa. Es un tipo de mensaje didáctico que utiliza recursos gráficos o audiovisuales, y tiene como función decir: vea, recuerde que, tenga en cuenta que. Su objetivo es conseguir una reacción.

-Función fática

Está orientada hacia el contacto de emisor y receptor a través de la palabra para iniciar, mantener, prolongar o interrumpir un acto comunicativo. No necesariamente tiene contenido. Ejemplo: ¿Ajá?, ok y ¡listo!

-Función poética o estética

Esta función le da mucha importancia al mensaje en sí mismo. En ella se aplican principios especiales de estilo y semiótica, ya que una obra pictórica, escultura, poema u obra literaria son observados o leídos, y el mensaje lo da el objeto mismo, por lo que pueda transmitir.

-Función metalingüística

Está centrada en el código que hace comprensible el mensaje. Por medio del lenguaje es posible hacer una explicación del lenguaje mismo (metalenguaje). Es decir que es una función pedagógica de la comunicación.

-Función referencial

Esta función se centra en el contexto (contenido), entendiendo su sentido de referente y no de situación. Se encuentra esta función, generalmente, en textos informativos y narrativos.

2. Música y canción

La música

La música es el arte de combinar los sonidos y los silencios. A lo largo de un tiempo, es un medio de comunicación y expresión. Utiliza elementos físicos como son los instrumentos musicales, conocimientos científicos como la física acústica (física del sonido y la audición), mediante el empleo de diversos procedimientos técnicos que se combinan para

Capítulo teórico: Comunicación y canción

obtener como resultado una obra musical. Su origen etimológico proviene de la palabra “*Musa*”, que en idioma griego antiguo aludía a un grupo de personajes míticos femeninos, que inspiraban a los artistas. En la antigua mitología griega había siete diosas que presidían las artes y las ciencias; la de la música se llamaba “*Euterpe*”.⁵

La canción

La palabra canción proviene del latín “*cantio*”, significa que se canta (produce sonidos melódicos). Se trata de una composición en verso o hecha de manera tal que se pueda poner en música. La palabra canción también, permite dar nombre al conjunto de letra y melodía que dependen de la otra para existir, ya que fueron creadas para ser presentadas al mismo tiempo.⁶

Musicoterapia

Es el manejo de la música y sus elementos (sonido, ritmo, melodía y armonía), realizada por un musicoterapeuta cualificado para un paciente o grupo. Es un proceso creado para facilitar y promover la comunicación, las relaciones interpersonales, el aprendizaje, el movimiento, la expansión, la organización y otros objetivos terapéuticos relevantes, con el fin de satisfacer necesidades físicas, emocionales, mentales, sociales y cognitivas de los individuos.⁷

2.1 Origen de la música

Rodeado por los sonidos de la naturaleza, el hombre ha intentado, desde sus orígenes, reproducirlos y relacionarse de algún modo con lo creado. Utilizando los materiales que le eran más accesibles e instrumentos que le permitieron imitar el canto del ambiente. La naturaleza y todos sus fenómenos eran misteriosos y divinos para el hombre primitivo.

En la prehistoria aparece la música en los rituales de caza o de guerra y en las fiestas donde, alrededor del fuego, se danzaba hasta el agotamiento. La música está basada principalmente en ritmos y movimientos que imitan a los animales. Las manifestaciones musicales del hombre consisten en la exteriorización de sus sentimientos a través del sonido

⁵ RAE, diccionario de la Real Academia Española.

⁶ RAE, diccionario de la Real Academia Española.

⁷ Byron Emanuel Medina Vaines, *la función comunicacional de la música en las personas*, 2013, 33.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

emanado de su propia voz y con el fin de distinguirlo del habla que utiliza para comunicarse con otros seres.⁸

La música en Egipto poseía avanzados conocimientos que eran reservados para los sacerdotes. En el Imperio Nuevo utilizaban ya la escala de siete sonidos. Este pueblo contó con un instrumentario rico y variado; algunos de los más representativos son el arpa como instrumento de cuerdas y el oboe doble como instrumento de viento. En Mesopotamia los músicos eran considerados personas de gran prestigio; acompañaban al monarca no solo en los actos de culto, sino también en las suntuosas ceremonias de palacio y en las guerras. El arpa es uno de los instrumentos más apreciados en Mesopotamia. La expresión musical de Mesopotamia es considerada origen de la cultura musical occidental.⁹

En la Antigua Grecia, la música se vio influida por todas las civilizaciones que la rodeaban, dada su importante posición estratégica. Culturas como la mesopotámica, estrusca, egipcia o incluso las indoeuropeas fueron de importante influencia tanto en sus músicas como en sus instrumentos musicales. Los griegos daban mucha importancia al valor educativo y moral de la música. Por ello está muy relacionada con el poema épico. Aparecen los bardos o aedos que, acompañados de una lira, vagan de pueblo en pueblo mendigando y guardando memoria oral de la historia de Grecia y sus leyendas. Fue entonces cuando se relacionó la música estrechamente con la filosofía. Los sabios de la época resaltan el valor cultural de la música.¹⁰

En la antigua Roma, la música tenía un papel transcendental en los teatros o anfiteatros. Y cuando el imperio romano se consolida, llega la inmigración que enriquece considerablemente la cultura romana. Fueron relevantes las aportaciones de Siria, Egipto y las que provenían de la Península Ibérica (España). Los orígenes de la música medieval se confunden con los últimos desarrollos de la música del periodo tardío romano. La evolución de las formas musicales apegadas al culto se resolvió a finales del siglo XVI en el llamado canto gregoriano. La música monódica profana comenzó con las llamadas canciones de los goliardos (ss. XI Y XII) y alcanzó su máxima expresión con la música de los menestrelli, junto a los minnesinger alemanes. Con la aparición en el siglo XIII de la escuela de Nôtre - Dame de París, la polifonía alcanzó un alto grado de sistematización y experimentó una gran

⁸ Atlas de la música, 1992, 56.

⁹ Atlas de la música, 1992, 56.

¹⁰ Atlas de la música, 1992, 57.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

transformación en el siglo XIV con el llamado Ars Nova, que constituyó la base de la que se sirvió al humanismo para el proceso que culminó en la música del renacimiento.¹¹

El siglo XX estuvo marcado por dos grandes acontecimientos que fueron muy decisivos en la historia de la música occidental, y marcaron el avance posterior que seguirá la música hasta llegar a nuestros días. El primero es el abandono de la tonalidad y la total ruptura de las formas y técnicas que se venían haciendo desde los principios de la era barroca a partir de 1910, en concordia con las otras rupturas totales de las otras ramas de las artes. A partir de ahí, la música occidental se vuelve muy experimental y los compositores se empeñan en hallar nuevos caminos tanto en las formas, los instrumentos, los colores, la tonalidad, el ritmo para hacer una música totalmente nueva y alejada del período de la práctica común de los últimos trescientos años. El segundo gran fenómeno es el auge y masificación de un tipo de música que se desarrolló en las ciudades durante el siglo anterior en contacto con las dos grandes ramas en que se dividía hasta ese momento la música (la étnica y la académica): la música popular. Este tipo de música, consumida por la creciente clase media urbana, experimentará un gran desarrollo gracias a la posibilidad de grabar sonido mediante las nuevas tecnologías de principios del siglo XX (lo que dará lugar a la industria del disco) y la aparición de medios de comunicación de masas como la radio y el cine sonoro. El efecto de la música popular y la Industria Musical que se desarrolla en torno a ella cambiarán drásticamente los hábitos musicales que estaban presentes desde la Edad Media.¹²

En sus inicios, después de satisfacer sus necesidades materiales, el hombre comenzó a observar la naturaleza, encontrando en ella una gama de sonidos producidos por el trinar de las aves, el paso del viento en las llanuras o de los bosques, el trueno, etc. De esta observación nació la idea de reproducir algunos sonidos. Así, por medio de la imitación, surgió la música en su aspecto rudimentario, en el que únicamente se producían sonidos rítmicos utilizando piedras, pedazos de madera y huesos. Con la evolución del ser humano, estos ritmos evolucionaron y se añadieron otros logrados por la voz humana. De esta forma aparece la melodía en su primera manifestación. Posteriormente, el hombre buscó la manera de producir sonidos distintos de los que ya conocía, y aparecieron las flautas, tambores, raspadores, sonajas y otros instrumentos musicales. Cuando el hombre conoció algunos elementos

¹¹ Atlas de la música, 1992, 58.

¹² Atlas de la música, 1992, 58.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

constitutivos de la música, además de imitar los sonidos naturales, los usó como medio de expresión.

2.2 Elementos musicales de canción

- Melodía

Es un conjunto de sonidos concebidos dentro de un ámbito sonoro particular que suenan sucesivamente uno después del otro (concepción horizontal) y que se perciben con identidad y sentido propio. También los silencios forman parte de la estructura de la melodía, poniendo pausas al discurso melódico. El resultado es una frase adecuadamente construida, semántica y gramaticalmente. En este sentido, es discutible si una secuencia dodecafónica podría ser considerada una melodía o no. Cuando hay dos o más melodías simultáneas se denominan contrapunto.¹³

- Armonía

Bajo una concepción vertical de la sonoridad, cuya unidad básica es el acorde, la armonía regula la concordancia entre sonidos que suenan simultáneamente y su enlace con sonidos vecinos.

- Ritmo

El ritmo es el resultado final de los elementos anteriores, a veces con variaciones muy notorias. Es la capacidad de generar contraste en la música y es provocado por las diferentes dinámicas, timbres, texturas y sonidos.

La música es la combinación de los parámetros del sonido, los cuales:

-La duración: un sonido puede ser largo o corto.

-La intensidad: un sonido puede ser fuerte o débil.

-La altura: un sonido puede ser grave o agudo.

-El timbre: un sonido puede ser producido por guitarra, piano, flauta, etc.

¹³ Sacado de Wikipedia, <http://es.m.wikipedia.org//> Elementos de música.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

2.3 Géneros musicales

Un género musical es una categoría que reúne composiciones armoniosas que comparten criterios de afinidad. Estos criterios pueden ser específicamente musicales como el ritmo, la instrumentación, las características armónicas o melódicas, pero también pueden ser características no musicales como la región geográfica de origen, el período histórico, el contexto sociocultural y otros aspectos más amplios de una cultura determinada.

Tabla n° 01: Géneros musicales

Rock	<ul style="list-style-type: none">-Ritmos densos y acelerados.-Se libera adrenalina.-Se relaciona con resistencia física.-Acelera y genera movimientos en el cuerpo.
Hip Hop	<ul style="list-style-type: none">-Mezcla de músicas-Ritmo y baile (Break Dance) frenético y característico.-Contenido lírico.-Minimalismo de patrones rítmicos.
Heavy Metal	<ul style="list-style-type: none">-Genera alteración.-Genera situación similar a una explosión de energía.
Pop	<ul style="list-style-type: none">-Genera alegría y vitalidad.-Tranquilidad y armonía.
Latina	<ul style="list-style-type: none">-Efectos contrarios a la música latina.-Déficit de atención.
Clásica	<ul style="list-style-type: none">-Ritmos tranquilos y pausados.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

	<ul style="list-style-type: none">-Concentrar y estimular la conducta.-Ayuda a la memoria.-Genera capacidad de aprendizaje.
Soul	<ul style="list-style-type: none">-Genera sentimientos y excitación.-Actuaciones pausadas y tranquilas.
Flamenco	<ul style="list-style-type: none">-Cante, danza y música española gitana-Rítmica

3 .El proceso de la comunicación en la canción

El proceso de comunicación en la canción reúne una serie de elementos y características que lo hacen sumamente parecido al proceso de comunicación tradicional, con la variante del lenguaje. En la música el lenguaje es artístico, dada su naturaleza de expresar sentimientos, sensaciones y emociones.

Además de llevar implícito el hecho estético por la composición de sus elementos, el proceso de comunicación de la canción lleva un fin socializador, ya que tiene la capacidad de generar una reacción específica en las personas. Este efecto es conocido en comunicación como retroalimentación. Para que se dé, el receptor, quien aprecia la obra estética, debe tener abierta su sensibilidad e interpretar el mensaje. La capacidad receptiva determinará las posibilidades expresivas, la riqueza, extensión y matiz de la canción, obra o pintura.

Podemos decir que expresar es manifestar con palabras u otros signos exteriores lo que uno piensa o siente y eso también es comunicar; es decir, hacer partícipe a otro de lo que uno tiene, valiéndose de un código compartid.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

4. La relación de la canción con la comunicación según el esquema de Jakobson

Byron Emanuel Medina Vaines¹⁴ ha resumido la relación entre la canción y comunicación como siguiente:

En la comunicación	En la canción
El emisor es la fuente del mensaje; es quien envía un mensaje, quien habla y quien usa la primera persona	El músico o el cantante es la fuente de la canción u obra, quien envía el mensaje. En una Temporada de Concierto el músico es quien canta o interpreta el instrumento.
El receptor es quien recibe el mensaje. En el discurso es la segunda persona, a quien se habla.	El público es quien escucha la canción u obra; es quién recibe el mensaje y lo decodifica.
El código es el sistema de signos seleccionado para elaborar el mensaje: el idioma español, el alfabeto braille, los colores del semáforo, etc. En general, en un proceso de comunicación se utilizan varios códigos a la vez.	La música es el sistema de signos seleccionados para elaborar una canción u obra: la solfa, el cifrado y la letra de las canciones. En general, en una Temporada de Concierto se utilizan varios códigos a la vez como concierto, canción u obra.
El mensaje es el conjunto de signos que se transmiten desde el emisor al receptor. Emitir un mensaje significa seleccionar y combinar signos.	El repertorio es el conjunto de signos musicales con que se elabora una canción o el conjunto de canciones con que se elabora un repertorio musical. Dar una Temporada de Concierto significa seleccionar una serie de canciones u obras, así como presentar una canción significa seleccionar y combinar signos.
El canal es el medio por el cual se transmite el mensaje; puede ser la voz	La voz es el canal mediante el cual se emite y transmite una canción; en la

¹⁴ Byron Emanuel Medina Vaines, comunicación y artes, 2013.

Capítulo teórico: Comunicación y canción

humana, una radio, televisión, un pedazo de papel, un correo, etc.	música es el elemento portador del mensaje.
El contexto es el entorno físico o de situación a partir del cual se considera un hecho. Es el conjunto de circunstancias en el que se produce el mensaje.	El contexto es el entorno físico o de situación en el que se interpreta o presenta una canción, concierto o Temporada de Concierto. Es el conjunto de circunstancias en el que se da una presentación.

Conclusión

La canción es capaz de construir un vasto y complejo proceso de comunicación, a través del cual facilita (por medio de letras musicales) la transmisión y reproducción de mensajes alternativos entre emisor y receptor.

**Capítulo
práctico:
análisis e
interpretación**

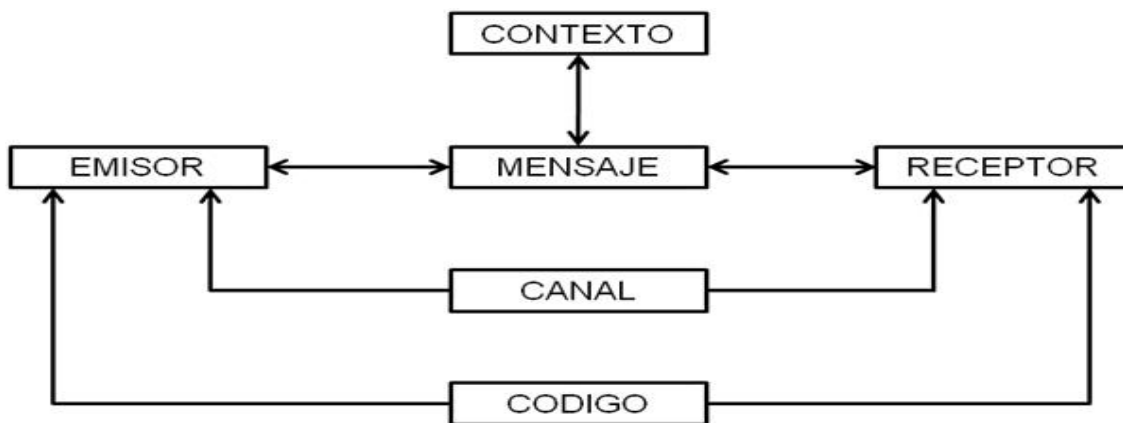
Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

1. Metodología de investigación

En esta parte, vamos a hablar sobre la metodología empleada en la realización del trabajo de investigación. Donde hemos aplicado la metodología analítica-descriptiva sobre 05 canciones.

2. Análisis del corpus

Esquema de comunicación de Roman Jakobson



La relación entre la canción y comunicación

Byron Emanuel Medina Vaines ha resumido la relación de la canción con la comunicación como siguiente:

Modelo comparativo

En la comunicación	En la canción
El emisor es la fuente del mensaje; es quien envía un mensaje, quien habla y quien usa la primera persona	El músico o el cantante es la fuente de la canción u obra, quien envía el mensaje. En una Temporada de Concierto el músico es quien canta o interpreta el instrumento.
El receptor es quien recibe el mensaje. En el discurso es la segunda persona, a quien se habla.	El público es quien escucha la canción u obra; es quien recibe el mensaje y lo decodifica.
El código es el sistema de signos	La música es el sistema de signos

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

seleccionado para elaborar el mensaje: el idioma español, el alfabeto braille, los colores del semáforo, etc. En general, en un proceso de comunicación se utilizan varios códigos a la vez.	seleccionados para elaborar una canción u obra: la solfa, el cifrado y la letra de las canciones. En general, en una Temporada de Concierto se utilizan varios códigos a la vez como concierto, canción u obra.
El mensaje es el conjunto de signos que se transmiten desde el emisor al receptor. Emitir un mensaje significa seleccionar y combinar signos.	El repertorio es el conjunto de signos musicales con que se elabora una canción o el conjunto de canciones con que se elabora un repertorio musical. Dar una Temporada de Concierto significa seleccionar una serie de canciones u obras, así como presentar una canción significa seleccionar y combinar signos.
El canal es el medio por el cual se transmite el mensaje; puede ser la voz humana, una radio, televisión, un pedazo de papel, un correo, etc.	La voz es el canal mediante el cual se emite y transmite una canción; en la música es el elemento portador del mensaje.
El contexto es el entorno físico o de situación a partir del cual se considera un hecho. Es el conjunto de circunstancias en el que se produce el mensaje.	El contexto es el entorno físico o de situación en el que se interpreta o presenta una canción, concierto o Temporada de Concierto. Es el conjunto de circunstancias en el que se da una presentación.

2.1 Análisis de la canción “Despacito” de Luis Fonsi ft. Daddy Yankee

“Despacito”, es la canción más popular en mundo del año 2017. Compuesta por Luis Fonsi y Erika Ender junto con Daddy Yankee. Su melodía es sumamente pegajosa y adhiere al principio de tensión-relajación y repetición- contraste de manera magistral. Ha sido traducida por varios idiomas, y remix por cantantes famosos (como Justin Bieber).

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus



Se nota que la melodía y letra son muy bien logradas. Todas las palabras y frases suenan naturales y no hay un solo acento fuera de lugar. La canción está acompañada con un video atractivo, dinámico genera movimientos y excitación, lo que evoca emociones positivas.

Todos los poperos en el mundo les gusta, la escuchan y repiten escucharla tantas veces, la cantan y la bailan (en el Tik Tok) y no pueden quitarla de sus cabezas hoy en día. Porque la temática tratada en “Despacito” es el amor (relación amorosa), lo que toca mucho la generación de jóvenes.

Esto ha influido sobre la vida de los escuchadores de la musica pop , en su comportamiento y conducta llevan ropa, accesorios y cortes de pelo como los de Luis Fonsi, Daddy Yankee y la muchacha en el videoclip de la canción Zuleyka Rivera), como se ve en la imagen.



También, la influencia de la canción se nota en el pensamiento y la manera de hablar de esos jóvenes (utilizan la palabra “despacito” en su habla y en su vida cotidiana, además los extranjeros que no saben el idioma español, empiezan a aprenderlo para entender el significado de la canción).

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus



Todo esto, ha producido un proceso comunicativo y ha creado una interacción entre los poperos y su entorno, más un intercambio cultural, social y artístico internacionalmente. A través de “Despacito”, los escuchadores han encontrado su identificación musical y artística, siguiéndose su ídolo “Luis Fonsi”. Pues, han alcanzado una autonomía personal y un espacio privado lográndose su autosuficiencia y necesidad. Y también una comunicación intrapersonal e interpersonal.

Luis Fonsi transmite, mediante “Despacito”, el mensaje del amor a la mujer que es un valor humano y que debemos respetarla y aceptar su existencia y su papel en la sociedad y la vida cotidiana. También, Luis usa el videoclip de “Despacito” como una publicidad turística indirecta a favor de su país Puerto Rico

Análisis según el esquema de comunicación

Elementos de comunicacion	En la canción
El emisor	El músico (el cantante): “Luis Fonsi” y “Daddy Yankee”
El receptor	El público: los escuchadores del Pop latino
El código	La msica: Pop latino, duración de la canción (audio 3:47, video 04:47), letra en español latinoamericano, instrumentos musicales (guitarra acústica, piano, el bajo, el bombo)
El mansaje	El repertorio filtro en síncopa, reverberación, frecuencias graves,
El canal	La voz de “Luis Fonsi” y “ Daddy Yanke” junto con los instrumentos musicales
El contexto	El contexto: relación amorosa, connotaciones sexuales.

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

2.2 Análisis de la canción “Waka Waka, esto es África” de “Shakira”

La canción “Waka Waka, esto es África” de “Shakira”, ha publicado en 07 de mayo 2010, fue la canción escogida por la FIFA para celebrar la Copa Mundial del Futbol, junto con el grupo musical sudafricano “Freshly ground”.



La canción ha sido número 1 en 50 países, y fue clasificado del Top 10 en la plataforma musical “Vivo”.

El tema tratado en la canción es la motivación para alcanzar los sueños aun los problemas y las circunstancias, y resistirlos y creer que todo es posible conseguirlo. La letra, la melodía y el ritmo están muy logrados, creando una estimulación y fomentación al oyente.

La canción produce energía y dinamismo y libera adrenalina. Eso lo influye sobre los futbolistas, en los estadios, que empiezan a cantar y bailar sin descansar creyendo en su equipo de futbol y en la victoria.



El mensaje transmitido, a través de “Waka Waka” es la solidaridad entre los futbolistas, también, el problema del racismo y que la diversidad de culturas, tradiciones, idiomas y el

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

color de la piel no es una vergüenza o delito, sino es una riqueza y la única diferencia entre las personas es la ética y el bienestar.

Análisis según el esquema de comunicación

Elementos de comunicacion	En la canción
El emisor	El músico (el cantante): “Shakira” y el grupo sudafricano “”
El receptor	El público: los soportes del futbol en mundo
El código	La música: Pop , duración de la canción (audio , video :), letra en español latinoamericano, instrumentos musicales (guitarra acústica, piano, el bajo, el bombo)
El mensaje	El repertorio: filtro en síncopa, reverberación, frecuencias graves,
El canal	La voz de la cantante “Shakira” y el grupo sudafricano”.
El contexto	El contexto: la motivación para alcanzar los sueños aun los problemas y las circunstancias, y resistirlos y creer que todo es posible conseguirlo.

2.3 Análisis de la canción “la liberté” de “Soolking”

La canción “la liberté” del rapero argelino “Soolking”, publicada en 14 de marzo 2019, ha vuelto el himno y símbolo político de la juventud argelina en las manifestaciones contra el régimen, y un fenómeno artístico que todos los argelinos lo cantan en las calles. La canción ha pasado las fronteras geográficas, su influencia ha llegado al Magreb (Marruecos y Túnez) y hasta en todo el mundo porque ha clasificado por los diez títulos más escuchados en la plataforma musical “streaming Deezer”.

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus



El videoclip de la canción ha alcanzado 17 millones de vistas en red social youtube. También, muchas personas han cantado la canción en la aplicación de “Tik Tok”. Las letras de la canción tratan la crisis política del país y el amor a la tierra. Además, se menciona el deseo de cambiar la mal situación social y política. El videoclip está acompañado con fotos y videos de los argelinos en las manifestaciones donde expresan sus opiniones y demandas del cambio social y político.

Los argelinos manifestantes han considerado “la liberté” como su himno político y social que representa sus deseos de cambio y revolución pacífica contra el sistema corruptivo e injusto. La canción ha unificado los argelinos contra el régimen que expresan su enojo, ingusetia y rechazo de su vida y la situación del país catastrófica. También, la canción ha dado la ilusión y la esperanza a las personas desilusionados y rotados.



Mediante “la liberté”, se ha creado una interacción social y política entre los ciudadanos argelinos que han encontrado su medio de expresar y transmitir sus ideas, pensamientos y deseos del cambio pacífico.

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

“La liberte” nos transmite el poder social y político de la canción como un recurso social y un medio de comunicación alternativo y la verdadera función de la música como un arte.

Análisis según el esquema de comunicación

Elementos de comunicación	En la canción
El emisor	El músico (el cantante): “Soolking”
El receptor	El público: los escuchadores de la música rap y el pueblo argelino
El código	La música: Rap , duración de la canción (audio 4:30 , video 4:36), letra en francés , instrumentos musicales (rapeo, sintetizador, caja de ritmos, sampler)
El mensaje	El repertorio: persa, oraciones cortas, frecuencias graves
El canal	La voz del rapero “Soolking”
El contexto	El contexto: cambiar la situación política y social del país pacíficamente y luchar el régimen injusto y corruptivo

2.4 Análisis de canción “Allo le système” de “Raja Meziane”

La canción de Rap “Allo le système” de la cantante argelina “Raja Meziane”, ha publicado en 05 de marzo 2019, la canción ha sido vista y compartida millones veces en las redes sociales.



La canción se trata de las marchas populares argelinas del 2019, la letra de la canción presenta los eslóganes de los argelinos opositores del régimen, que está ausente no responde a

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

las preocupaciones de la juventud y el pueblo argelino, eso le menciona el título de la canción (Allo le système).

“Allo le système” es una descripción profunda y detallada de la situación del pueblo y los jóvenes argelinos bajo el gobierno de este sistema político ausente, injusto y corruptivo.



La canción ha tocado mucho a las emociones y pasiones de los argelinos oprimidos y maltratados. Eso ha creado una comunicación interpersonal entre el pueblo argelino en las manifestaciones, que ha estimulado, reforzado y fomentado el amor del país y la lucha contra el sistema para realizar el cambio pacífico. Lo argelinos manifestantes han llevado las letras de la canción como eslóganes en las marchas populares.



“Allo le système” ha producido una solidaridad entre los argelinos durante la crisis del país, creando una unificación bajo el mismo objetivo de lograr el cambio de la mal situación y administración.

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

La canción transmite el mensaje de la tierra es un valor sagrado y el pueblo es el solo señor de decidir a base de la democracia y la justicia bajo el eslogan “ ” (a través el pueblo y por el pueblo).

Análisis según el esquema de comunicación

Elementos de comunicacion	En la canción
El emisor	El músico (el cantante): “Raja Meziane”
El receptor	El público: escuchadores de Rap y el pueblo argelino
El código	La música: hip hop, rap , duración de la canción(audio 3:30 , video3:38), letra en árabe argelino, instrumentos musicales (rapeo, sintetizador, caja de ritmos, sampler)
El mensaje	El repertorio: persa, oraciones cortas, frecuencias graves
El canal	La voz de “Raja Meziane”
El contexto	El contexto: lograr el cambio de la mal situación y administración.

2.5 Análisis de la canción “Eye of the Tiger” del grupo rockero “Survivor”

“Eye of the Tiger”(en español “ojo del tigre”), es una canción de rock del grupo rockero estadounidense “Survivor”, ha sido publicado en año 1982, pero queda de moda aun todos años que pasaron.



Esta canción se encuentra en los videojuegos musicales (Guitar Hero, World Tour). Y se escucha en los gimnasios y clubes deportivos. Porque posee una combinación de ritmo y

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

melodía dinámicos y de letra fácil y pegada en la mente del escuchador, que produce movimientos corporales inconscientes y automáticos.



La temática de “Eye of the Tiger” es la emoción de luchar y resistir para lograr sueños, sin dar cuenta a los medios usados en la realización de deseos. Los rockeros les interesa el tema de la canción, porque es un asunto que apoya la libertad personal y autonomía del control de la familia, las tradiciones y la cultura de la sociedad.

La canción ha producido una comunicación intrapersonal, es decir, la afiliación e identificación psicosocial.

La canción se transmite un mensaje de dos bandas, mensaje positivo (tener fuerza y coraje, resistir y enfrentar todos obstáculos y circunstancias de la vida para realizar sueños y deseos). Y un mensaje negativo indirecto (utilizar, emplear y explotar todo medio para lograr alcanzar objetivos sin darse cuenta a la naturaleza de medios ni a los resultados).

Análisis según el esquema de comunicación

Elementos de comunicacion	En la canción
El emisor	El músico (el cantante) grupo rockero “Survior”
El receptor	El publico: escuchadores de Rock
El código	La msica: rock, duración de la canción (audio, video), letras en inglés, instrumentos musicales (guitarra eléctrica, bajo, teclado, batería)
El mansaje	El repertorio: filtro, reverberación, frecuencias graves,
El canal	La voz del grupo rockero “Survior”
El contexto	El contexto: tener fuerza y coraje, resistir y enfrentar todos obstáculos y

Capítulo práctico: Metodología de investigación, análisis e interpretación del corpus

	circunstancias de la vida para realizar sueños y deseos
--	---

3. Interpretación del análisis del corpus

Desde lo anterior análisis, la canción estimula las emociones y pasiones del escuchador, lo que crea una comunicación intrapersonal como interpersonal. Los efectos emocionales que la canción genera pueden ser modulados por el método de presentación y las ideas preconcebidas de la canción.

Además, la canción hace una relación y comunicación entre el individuo y su entorno, lo que crea un intercambio socio-cultural y artístico, porque la canción y música forman parte fundamental de la sociedad y cultura en todos los tiempos de la humanidad.

La canción transmite muchos mensajes (políticos, sociales, amorosos...). También el videoclip de una canción se ha convertido como forma persuasiva al consumidor y alterar la audiencia.

El videoclip de una canción funciona como una publicidad indirecta (de turismo, de productos de cosmética de ropa...). Escuchar una canción es una forma de ocio y romper la rutina.

Conclusión general

Conclusión general

A partir de lo tratado anteriormente, hemos podido salir con una conclusión a nuestro trabajo que es la canción como recurso comunicativo.

Intentamos en esta investigación responder a la pregunta planteada en la introducción, que consiste en saber la relación que existe entre la canción y la comunicación.

Nuestro trabajo está dividido en dos capítulos, uno teórico y el segundo práctico;

En el capítulo teórico, titulado “*la comunicación y la canción*”, definimos la comunicación, canción y músicas. También, mencionamos los tipos y elementos de la comunicación. Además, hablamos de la relación de la canción con el esquema de comunicación (de Jakobson) según Byron Emanuel Medina Vaines.

En el segundo capítulo práctico, titulado “*análisis e interpretación*”, presentamos el análisis de las 05 canciones, haciendo relación con el esquema de comunicación para responder a nuestra problemática mediante los resultados obtenidos en esta parte, que pueden acercarnos a concluir la respuesta a nuestro trabajo.

Según los resultados obtenidos en la parte práctica, hemos concluido con lo siguiente:

Desde lo anterior análisis, la canción estimula las emociones y pasiones del escuchador, lo que crea una comunicación intrapersonal como interpersonal. Los efectos emocionales que la canción genera pueden ser modulados por el método de presentación y las ideas preconcebidas de la canción.

Además, la canción hace una relación y comunicación entre el individuo y su entorno, lo que crea un intercambio socio-cultural y artístico, porque la canción y música forman parte fundamental de la sociedad y cultura en todos los tiempos de la humanidad.

La canción transmite muchos mensajes (políticos, sociales, amorosos...). También el videoclip de una canción se ha convertido como forma persuasiva al consumidor y alterar la audiencia.

El videoclip de una canción funciona como una publicidad indirecta (de turismo, de productos de cosmética de ropa...). Escuchar una canción es una forma de ocio y romper la rutina.

Conclusión general

Los resultados del presente trabajo de investigación pueden guiarnos hacia otras problemáticas: ¿la música moderna es un arte o adicción? ¿Por qué la música gusta y atrae? ¿Qué lleva a los individuos a adoptar una creencia musical? ¿Cuál es el objetivo de la industria discográfica? ¿Puede la música afectar a los medios de producción, como lo hace con la estructura social?

Bibliografía

Bibliografía

Obras

Abraham, G. (1987). Historia universal de la musica. Madrid: Taurus.

Anónimo. (1970). Principios generales de la musica (traducción), Imprenta Torres Amaya: Bogotá.

Borboff, J. (1972). La musique et les moyens techniques de XX siècle. Olcshki, Florencia.

Bourdieu, Pierre (1984). Questions de Sociologie, les Éditions de Minuit, Paris, Francia.

Carballo Villagra, Prisilla. La musica como práctica significativa en los colectivos juveniles. Revista de Ciencias Sociales (Cr), vol. III, IV, Universidad de Costa Rica.

Carlos Fernández Collado. (2001). *La comunicación humana en el mundo contemporáneo, segunda edición*, Mc Graw Hill, México.

Fabbi, Franco. (2006). Tipos, categorías, géneros musicales. ¿Hace falta una teoría? En Popular Music Perspectives, eds. Philip Tagg and D. Horn.

Lasswell, Harold (1948). Estructura y función de la comunicación en la sociedad, en M. de Morgas (Ed.). Sociología de la comunicación de masas, Gustavo Gili, Barcelona 1986. Vol. II.

Marcial, Rogelio (2008). Rock e identidades juveniles de México, Tapo Drilo, Iztapalapa, México.

Meyer, L.B. (1976). *Music, the arts, and ideas*. University of Chicago.

Michels, U. (1992). Atlas de la musica. Alianza: Madrid.

Mila. M. (1980). Historia de la musica. Labor: Barcelona.

Swanwick, K. (1991). Musica, pensamiento y educación. MEC: Madrid.

Stefani, Gino (1988): Comprender la musica. Barcelona, Paidós.

VILA, Pablo. (2002). Musica e identidad. Ana María Ochoa y Alejandra Cragolini. Bogotá.

Weber, H. (1986). Musik im Schulleben. Dqsseldorf: Hamdbuch Musikunterricht. Grundschule.

Zinn. Michael y Hogenson, Robert. (1994). Basics of Music .Schirmer Book. New York.

Diccionarios

Real Academia Española, diccionario de la lengua española.

Referencias electrónicas

José María Peñalver Vilar. (2007). La cultura y sus espejos, la música como reflejo del fenómeno sociocultural. Universidad de Jaime I de Castellón. (Pdf)

Revista electrónica: actualidades investigativas en la educación musical.vol, 12. Recuperado de [http:// www.readylyc.org/articulo.oa?id=44723363013](http://www.readylyc.org/articulo.oa?id=44723363013)

Thompson, Iván (2006). Tipos de medios de comunicación. Recuperado de <http://www.promonegocios.net/publicidad/tipos-medioscomunicacion>

Wilson Iván Zapata Londoño. (2008). Análisis sociólogo de la cultura musical. Universidad de Madrid. (Pdf)

Redondo, A. (2003): papel de la música en los jóvenes. Recuperado de <http://www.sctfpe.com/CongresoAEP2000/Ponenciashtm/AntonioRedondohtm>